

б) опираясь на происходящие действия, делать гипотезы о том, что может говориться.

Действия студентов:

Даже если носители языка говорят слишком быстро, студенты уже способны многое понять и сконцентрироваться именно на этом. А зрительный ряд позволяет строить достаточно точные гипотезы по поводу остальной информации. Это снимает естественный страх не все понять, когда говорят быстро.

Методы работы с телевизионными новостями:

При первом предъявлении (можно даже без звука), студенты высказывают максимум возможных предположений о событиях и людях из репортажа. При повторном просмотре записываются понятые слова и фразы. Финальный этап – написание резюме репортажа.

Продвинутый уровень

На этом этапе телевидение становится источником информации о культуре и жизни людей в стране изучаемого языка, а также служит для приобретения новых знаний и лексики по своей будущей специальности.

Практические задачи обучения на этом этапе:

Понимать в деталях лингвистическую часть репортажей, анализировать и сравнивать с отечественными выпусками новостей, аргументировано высказывать критические замечания.

Действия студентов:

Учатся работать с большим объемом лингвистической и тематической информации, анализировать события и факты в историческом, политическом, социальном или культурном аспектах.

Методы работы с телевизионными новостями:

Просмотр нескольких выпусков новостей с последующим сравнением с аналогичными передачами на родном языке. Сравнение описания в новостях одного и того же события в своей стране и в стране изучаемого языка. Критический анализ телевизионных новостей на иностранном языке: Кажется ли вам объективным представление темы? Зрительный ряд скорее информативный, дополнительный или просто иллюстративный? Есть ли в репортажах забавные, раздражающие или просто интригующие моменты?

Преподаватель может работать с одним и тем же выпуском новостей в группах с различными уровнями обучения. Сложность для студентов заключается не в самих телевизионных новостях, а в работе, которую предстоит с ними провести. Чем выше уровень группы, тем сложнее задания. Работа с одним выпуском новостей для многих групп разного уровня позволяет преподавателю существенно снизить время на подготовку к занятиям.

Отработка речевых явлений, предусмотренных обычно учебными программами, возможна с использованием телевизионных новостей: представление себя и собеседника, описание чего-либо или кого-либо, своего окружения, своей и другой страны, постановка различных вопросов, высказывание вкусов и мнений, согласия или несогласия, способы выражения сомнений, опасений, пожеланий, эмоций, как предложить, согласиться, отказаться, как расположить события во времени и пространстве, посчитать и сравнить, высказать предположение.

СЛОЖНОЕ СИНТАКСИЧЕСКОЕ ЕДИНСТВО КАК ЕДИНИЦА РЕЧИ ПРИ ОБУЧЕНИИ МОНОЛОГИЧЕСКОМУ ВЫСКАЗЫВАНИЮ

Торжок А.Г., Белорусский государственный университет

Проблема единиц более крупных, чем предложение – отрезков текста, включающих последовательность связанных между собой предложений, продолжает вызывать большой интерес среди лингвистов. Внимание к этой проблеме объясняется тем, что все большее число исследователей синтаксиса (и преподавателей языка) осознает, что предложения, функционируя в потоке речи, могут выражать вполне законченное высказывание только в связи с предыдущим. Подобно тому, как слово становится конкретным только в предложении, и само предложение только в высказывании становится конкретным.

Такая последовательность предложений называется исследователями по-разному: сложное синтаксическое целое, сверхфразовое единство, монологическое высказывание, сложное синтаксическое единство (ССЕ) и проч. Последний термин представляется наиболее удобным, так как подчеркивает тесную синтаксическую спаянность элементов единства, а обозначаемая этим термином последовательность предложений сразу же соотносится с синтаксическим уровнем исследования.

Сложные синтаксические единства (ССЕ), рассматриваемые в данном случае, представляют собой 1) сочетания полного и неполного предложений типа – *He didn't go there. And he wouldn't.* – и 2) объединения предложений с глаголом-коррелятом *to do* – *I take a cup of coffee in the morning. I always do it.* Для компонентов первого типа ССЕ характерна присоединительная связь, то есть такая, при которой неполное предложение несет дополнительную информацию относительно содержания неполного предложения. Компоненты второго типа ССЕ соединены пояснительной связью, в основе которой лежат смысловые отношения тождества содержания поясняемого и поясняющего предложений, составляющих сложное единство.

Характер смысловых отношений, выявляемых при этих связях, наблюдается через межпредикативные глагольные корреляции, которые основаны на аналогичности лексических значений сказуемых предложений-компонентов ССЕ. Смысловая зависимость предложений друг от друга выражается в соотнесенности как синтаксических, так и лексических элементов в этих типах единств, т.е. вспомогательных и модальных глаголов, как основного синтаксического коррелята в первом типе ССЕ, и глагола широкой семантики *to do* как основного лексического коррелята во втором типе ССЕ.

В первом типе единства основным является грамматический аспект связи компонентов ССЕ, хотя в целом связь полносоставного и неполносоставного сказуемых можно определить как лексико-грамматическую, т.е. как связь, предполагающую органическое соединение лексической и грамматической связей.

Качественными характеристиками ССЕ, позволяющими говорить о сложном единстве, как об особой речевой единице, являются наличие у ССЕ своеобразной синтаксической организации, смысловой и коммуникативной завершенности. Формальная целостность синтаксической организации ССЕ проявляется в том, что грамматическая недостаточность одного из составляющих – неполного предложения – устраняется при опоре на полное предложение с помощью межпредикативных глагольных корреляций. Механизм соотнесенности полносоставного и неполносоставного сказуемых определяется присоединительным характером связи между компонентами ССЕ. Смысловая разноплановость присоединяющего и присоединяемого предложений предполагает их временную и модальную разноплановость, то есть противопоставленность форм выражения коррелирующих сказуемых.

В основе выделения смыслового ядра этого единства лежат лексико-семантические межпредикативные корреляции и синтагматический нуль в качестве основного средства таких корреляций.

Коммуникативная завершенность ССЕ основана на лексико-семантических и грамматико-смысловых корреляциях между сказуемыми ССЕ и выражается в том, что распределение коммуникативного динамизма по формуле тема-рема происходит в пределах ССЕ между сказуемыми полного и неполного предложений.

Во втором типе ССЕ (с пояснительной связью предложений) формальным показателем наличия этой связи между предложениями служит присутствие глагола-коррелята *to do* в одном из предложений. Способность этого глагола к функционированию в качестве лексико-семантического средства связи предложений в ССЕ определяется особенностями семантики этого глагола. Обладая широкой понятийной соотнесенностью, этот глагол покрывает своей семантикой значения целого класса глаголов, с каждым из которых *do* может коррелировать в тексте. Первым внешним знаком функционирования *do* в качестве коррелята является сопровождающее его местоименное слово или существительное широкой семантики *thing*, составляющее вместе с глаголом единое целое, комплекс. Оба компонента комплекса представляют собой корреляты. Однако, если глагол *do* символизирует, представляет более обобщенно значение другого глагола, то второй компонент *do*-комплекса представляет не обозначая, а указывая на связь между коррелирующими глаголами.

Как коррелят *do*-комплекс выступает в связующей, семантической, синтаксической и усиительно-выделительной функциях. Свойства семантики *do*-комплекса и все его функции свидетельствуют о том, что предложение, содержащее этот комплекс, необходимо рассматривать лишь в связи с другими предложениями (или предложением), поясняющими или конкретизирующими предложение с *do*. Образующееся в результате такой связи ССЕ обнаруживает в качестве особой синтаксической единицы не только смысловую, но и грамматическую и коммуникативную целостность своего содержания. Межпредикативные глагольные корреляции (с глаголом *do* в качестве опорного элемента этих корреляций) в наибольшей степени способствуют выявлению указанных характеристик ССЕ.

Основные особенности ССЕ, выявляемые в этих двух типах ССЕ, необходимо, как нам представляется, учитывать не только в теоретических и практических пособиях по синтаксису английского языка, но и при обучении монологической связанной речи на практических занятиях.